# Vuk'uzenzele



**Produced by Government Communications (GCIS)** 

isiZulu / English

| September 2016 Edition 1



## Small businesses get a boost

**Noluthando Mkhize** and Neo Semono

overnment has given South African small businesses and cooperatives a lifeline.

This after government announced that it has set aside 30 percent of its procurement spend for services from small businesses, and cooperatives.

Minister in The Presidency for Planning, Monitoring duce legislative amendments Government will continue

announced this shortly after the Cabinet Lekgotla held recently.

He said a new Procurement Bill developed by National Treasury that will be introduced next year, would ensure that 30 percent of government contracts are set aside for small companies, cooperatives and township businesses.

"Government would intro-

set aside to unlock the potential of SMMEs, cooperatives and the township and rural enterprises. This would be done by March 2017," said Minister Radebe.

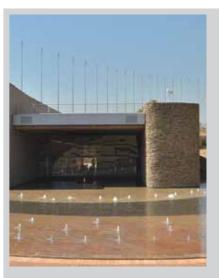
He added that this was part of government's evaluations of financial incentives for business to strengthen and achieve greater value for money to enhance more inclusive growth.

and Evaluation, Jeff Radebe, to implement the 30 percent to focus on labour-intensive

sectors, including the need for various mechanisms to support greater impact on jobs, such as the use of the incentive programmes, amongst others: clothing, textiles, leather and footwear value-chain; agro-processing and business process servic-

The economy was top of the agenda at the Cabinet Lekgotla as government assessed its

Cont. page 2



#### Celebrating SA's heritage



#### **Ikaheng builds** the community

Page 15

#### Team South Africa flies the flag high

Page 16

### Protect your social grant

Gabi Khumalo

he South African Social Security Agency (SASSA) has urged social grant beneficiaries to make other arrangements with financial service providers to pay their premiums This follows the amendments of

the regulations of the Social Assistance Act of 2004, where some social grant beneficiaries will have to make other arrangements regarding the payment of funeral insurance premiums.

The amendmens of the regulations was a necessary and responsible step taken by SASSA and the Department

of Social Development in order to protect vulnerable beneficiaries against dishonest fi-

nancial service providers.

"The law allows for only a maximum of 10 percent of the grant value to be deduct-



ed and requires that SASSA should be informed when-

Cont. page 2



## Umnotho wasezindaweni zasemakhaya uthuthukisa izimpilo

Siya Miti

∎hlelo olwaqaliswa ezindaweni zasemakhaya eMpumalanga Kapa selithathe igxathu elikhulu ekuhlomiseni abesifazane nentsha.

Miningi imiphakathi evuna izinzuzo ze-Indibano Projects, inhlangano ephethwe ngowayengungqongqoshe ngaphambilini uLindiwe

#### "Indibano ihlose ukubuyisela emphakathini."

Hendricks.

Indibano Projects isebenza nemiphakathi yasezindaweni zasemakhaya ukuze ithuthukise umnotho. Indima yayo ukuthola imali yamaphrojekthi entuthuko, ikakhulu kwezolimo, nokuxhumanisa imiphakathi yasemakhaya nababambiqhaza abafanele.

Indibano yasungulwa yi-Phambili Vuna, inkampani kaNkk. Hendricks nomyeni wakhe, inkampani



yabacwaningi-mabhuku i-PwC ne-Kula Investments, inkampani ese-East London egxile kumaphrojekthi okuthuthukiswa kwezindawo zasemakhaya.

"Indibano ihlose ukubuyisela emphakathini. Siyabona ukuthi uhulumeni ngeke akwazi ukuba kuyo yonke indawo futhi ucela amabhizinisi azimele ukuba amhlangabeze ekuthuthukisweni kwezindawo zasemakhaya," kusho uNkk. Hendricks.

Le phrojekthi yasiza umphakathi waseZulukama eduze ne-Whittlesea, lapho abantu beqhuba khona izikhungo zoboya bemvu ukuze bathengise emakethe.

"Sathola nabanye abazobambisana nathi njengoMasipala Wesifunda i-Amathole. Lo masipala wanikela ngezimvukazi nezinqama futhi amalungu omphakathi aqeqeshelwa ukugunda izimvu nokuzizalanisa," kusho uNkk. Hendricks.

IZulukama Community Trust manje isinemifelandawonye yezimvu eyisikhombisa, ngamunye kuyona unezimvukazi eziyi-100 nezingama ezine, okwenza kube yizimvu ezingama-728 sezizonke. Inani lezikhungo selikhulile lafika kwezingama-22 kusukela kwasungulwa lokhu ngowezi-2006.

UNkk. Hendricks wathi impumelelo yezikhungo zoboya bezimvu ibonisa ukuthi ukhona umcebo ezindaweni zasemakhaya. 🛚

## Ama-*macadamia* aletha ithemba



Siya Miti

zakhamuzi zasesigodini saseNcera ngaphandle kwase-East London ziyahlomula kwiphrojekthi yokulima amanati okuthiwa ama-macadamia, esanda kuqaliswa kule ndawo.

Ama-macadamia amanati adliwayo.

Indibano Projects, ehlose ukuhlomisa abesifazane

nentsha ezindaweni zasemakhaya eMpumalanga Kapa, iqhubekisela phambili ukwanda kwamasimu ama-macadamia.

Loku kwanda sekufike nasesizweni sa-AmaJingqi e-Willowvale, ngaphansi kweNkosi uDumalisile.

"Sajoyina i-EC Macadamia, eyayisisebenza kakade emaPulazini aseNcera njengophathina ekutholeni imali ezosetshenziswa ukuze kwandiswe iphrojekthi yama-macadamia eMpumalanga Kapa. Sithola imali yako konke okusha, ngisho namasimu ama-macadamia kulesi sifundazwe," kusho u-Lindiwe Hendricks, ilungu elingomunye wabasunguli be-Indibano Projects. Isigodi saseNcera esingamahektha angama-300 sikhiqiza ama-macadamia anganyaka.

"Kulo nyaka isivuno sikhuphukile safinyelela kumathani ayizi-80 000 futhi indawo yaseNcera iye yaphakanyiswa nje-

"Sinesibopho sokukhipha abantu ngaphansi kobubha futhi siqinisekise ukuthi kunendlela yokwakha umcebo ezindaweni zasemakhaya, ukuze sinqande le ndaba yokuthi izingane zifune ukuthutheleka emadolobheni."

ngendawo ehamba phambili ezweni ngokwezinga lamanati ewakhiqizayo," kusho uNkk. Hendricks.

Endaweni yasemaMpondweni, Indibano icinga

mathani ayizi-50 000 ngo- izindawo ezingfaneleka kakhulu ekutshaleni ama-macadamia.

> Abantu basemakhaya, ikakhulu abesifazane nentsha, baye bahlonyiswa ngamakhono ababewantula ngaphambilini, kusho uNkk. Hendricks.

> "Into engenza nganeliseke ukubona izimpilo zabantu zishintsha. Ngibona abesifazane ababekade bengenathemba manje sebenezingadi zezihlahla ... Ave ngiziqhenya ngalokho!

> Wanezela nokuthi impumelelo yephrojekthi yokutshwala kwamanati ama-macadamia ekhona manje ikhombisa ukuthi kungenzeka ukwakha umcebo ezindaweni zasemakhaya.

> "Sinesibopho sokukhipha abantu ngaphansi kobubha futhi siqinisekise ukuthi kunendlela yokwakha umcebo ezindaweni zasemakhaya, ukuze sinqande le ndaba yokuthi izingane zifune ukuthutheleka emadolobheni."

## Ibhizinisi lokuthunga yibhizinisi elikhulayo

**Albert Pule** 

usukela esemncane, u-Ntshepeng Mofokeng
(oneminyaka yobudala
engama-34) wayelokhu
efunaukubaumnikaziwebhizinisi. Ngemva kokuqeda
umatikuletsheni, wacabangela ukungenela umculo
futhi wazama nokusebenza
embonini yezokuthengisa namabhange kodwa
wayesalokhu enelukuluku
lokuba usomabhizinisi.

"Ngisho nalapho ngisasebenza, ngangilokhu nginalo iphupho lokuba nebhizinisi lami. Ngemva kokuba sengiyekile ukusebenza ebhange, ngaqala ukucabangisisa ngokufeza iphupho lami," kusho uNks Mofokeng owazalelwa e-Pimville.

Lapho esenqumile ngohlobo lwebhizinisi ayefuna ukuba nalo, waya kwi-Nhlangano Kazwelonke Yokuthuthukiswa Kwentsha (i-NYDA) eyocela usizo lwezimali.

"Ngangimadolonzima ngenxa yezindaba engangizizwile nge-NYDA.

"Kodwa mangisho ukuthi, kuze kube manje, bangivale umlomo futhi baye banginikeza usizo nesiqondiso esihle kakhulu."

Ibhizinisi lakhe, i-Tsa Motse Lifestyle Concepts, lanikezwa imali yoxhaso lokuqalisa eyizi-50 000 zamarandi.

"Ngangingeve ngijabule, eqinisweni ngajabula nakakhulu lapho ibhizinisi lami likhethwa ngoba lokho kwabonisa ukuthi ngisendleleni efanele futhi ngenza kahle."

Ibhizinisi likaNks. Mofokeng lenza amakhethini, imicamelo, ama-blind, izinto zokwendlala umbhede futhi liphinde lihlobise nangaphakathi. Okwamanje uqashe abantu abane, ababili basebenza ngokugcwele kanti ababili babamba itoho.

"Ibhizinisi lami lisophe kakhulu abantu abangabodwana, abasanda kuthenga imizi, amabhizinisi asebenza ngezivakashi – ikakhulukazi amahhotela amakhulu. "Ngifuna ukuliyisa lapho leli bhizinisi." UNks Mofokeng wanezela nokuthi unezinhlelo zokufinyelela nakuthengisela namanye amabhizinisi.

Wathi ezinye zezinselele ezinkulu abhekene nazo njengomnikazi webhizinisi elincane ukuncintisana



namabhizinisi amakhulu embonini yendwangu.

"Kuyinselele enkulu kodwa sizama ngazo zonke izindlela ukuba amakhasimende ethu athole okuhlukile. Size sikuwashele ngisho namakhethini futhi sisebenza ngendlela eseqophelweni eliphezulu, sinamanani akhonekayo futhi sinikeza insizakalo engcono."

UNks. Mofokeng wathi angathanda ukubona inkampani yakhe ikhula futhi yakha imisebenzi eminingi esikhathini esizayo.

## Umhwebi wezinhlanzi ufeza iphupho lakhe

Sboniso Dlamini

apho uBhekuyise Ngema ethola umsebenzi esitolo esithengisa ukudla komkhiqizo wasolwandle, wagcina esezithanda izinhlanzi, okwamshukumisela ukuba aqale ibhizinisi lakhe. U-Ngema (oneminyaka engama-51 ubudala) ungumnikazi we-Sofoco Fish Farm eseMandeni, enyakatho yase-Durban, KwaZulu-Natala.

Leli pulazi lezinhlanzi zasemanzini agelezayo liqanjwe ngomfula omkhulu kakhulu endaweni yaseMbizimbelwe eMandeni. Linamathaneli angama-20 agcwele izinhlobonhlobo zezinhlanzi. Amathaneli anezinhlobo eziyi-12 zezinhlanzi okuthiwa i-koi ne-goldfish, azizalanisayo futhi azithengise.

"Ngiyakuthanda lokhu engikwenzayo. Ngasebe-



UBhekuyise Ngema usebenzisa isikhwama ukuze akhiphe amaqanda awavise kwenye ithaneli.



nzisa ulwazi lwami oluphathelene namapayipi amanzi nezinto zikagesi futhi ngamba umgonqozo ojule ngamafidi ayisithupha, ngabe sengifaka iphampu eyayisike yasebenza ukuze ikhiqize amanzi azongena kumathaneli. Umgonqozo ukhiqiza amanzi angamalitha ayi-165 ngomzuzu kodwa ngisadinga amanye

amaphampu amanzi amabili azosiza le enginayo. Izinhlanzi zidinga amanzi ahlanzekile nendawo eyanele ukuze zithole umoya, ngakho ngisebenzisa ulwazi lwami olumayelana namapayipi amanzi ukuze ngiqinisekisa ukuthi ziyakuthola lokho ezikudingayo," kusho uNgema.

Ibhizinisi likaNgema lawi-

na umklomelo i-*Smallholder Award* ngowezi-2015.

Isikhathi esiningi usichitha nezinhlanzi ukuze aqinisekise ukuthi ziphila kahle. Uyaziphakela, akhiphe amaqanda awafake kuthaneli ehlukile, lapho echamu-

"Ngizama ukubonisa intsha ukuthi ungakwazi ukufeza amaphupho akho, kungakhathaliseki ukuthi isimo sakho singase sibe sibi kangakanani."

sela khona. Amaqanda asechamuselwe abe sekhishwa eyiswa kwenye ithaneli.

UNgema uthi uthemba ukuthi ibhizinisi lakhe lizogqugquzela abantu abasha ukuba nabo baqale amabhizinisi abo.

"Ngizama ukubonisa

intsha ukuthi ungakwazi ukufeza amaphupho akho, kungakhathaliseki ukuthi isimo sakho singase sibe sibi kangakanani. Ngifuna bazi ukuthi ukuqala ibhizinisi akudingi imali eningi, kodwa ungaqala ngemali encane bese uyakhula. Ngeke uthole lutho uma uhleli ekhaya ungenzi lutho," kusho uNgema.

Umgomo omkhulu kakhulu kaNgema ukuba ibhizinisi lakhe likhule futhi liphakele izitolo ngezinhlanzi. Ngisho nakuba i-Sofoco Fish Farm ingenayo ikhompyutha noma ezinye izinto zobuchwepheshe banamuhla, unendlela yokugcina amafayela anamarekhodi azo zonke izinto ezenzeke ebhizinisini lakhe nokunye okubhalwe phansi.

Uthi okwamanje amakhasimende akhe kudingeka eze azolanda izinhlanzi ngoba akanayo imoto yokuwahambisela.